

かしま

ほっと HOT 通信

6月号 Vol.305

平成30年(2018年)6月1日発行

■編集/かしま病院広報委員会
 ■発行/社団医療法人養生会
 〒971-8143
 福島県いわき市鹿島町下蔵持字中沢目22-1
 tel.0246-58-8010(代) fax.0246-58-8088

ご意見・ご感想は...
 上記住所へ郵便、またはE-mailでお送り下さい。
 かしま病院広報委員会(井沢 宛)まで
 k-izawa@kashima.jp

ホームページ <http://www.kashima.jp>

かしま病院

検索

携帯サイト <http://www.kashima.jp/m/>

インターネット閲覧機能搭載の携帯電話から、
 クリニックかしまの診療科情報をご覧ください。



巻頭特集

1 「病院の言葉を分かりやすくしたい」

2 はじめてのシルリハ体操教室 参加者募集
 かしま病院に献血バスがやってきます

お宅訪問隊

3 「第5回かしま病院
 認定看護師による勉強会」のお知らせ

コラム ひんがら目(132)
 『忖度はしたのか?させられたのか?』
 呼吸器科 部長 山根 喜男

ようこそ家庭医療へ!

4 リハビリPOST
 イベント開催予定のお知らせ
 かしま荘通信



キッズ医者かしま2018 参加者募集!!

かしま病院で医者体験してみませんか?



開催日時
 平成30年8月18日(土)
 午前の部 9時00分~12時30分
 午後の部 13時30分~17時00分

開催場所 かしま病院内

対象 小学生

募集人数 午前の部 15名
 午後の部 15名

参加費用 540円
 (資料代、保険料など含む)

参加申し込みは、7月2日(月)9時開始です。
 申し込み方法などの詳細は、かしま病院のホームページ、
 または受付で配布する「参加のしおり」をご覧ください。

お問合せ先:かしま病院地域医療連携室 TEL 0246-76-0350

巻頭特集

病院の言葉を分かりやすくしたい

患者さんと医療者、それぞれの協力と相互理解が、より良い医療を実現します。

医療業界に目を向けると、欧米諸国から知識や技術を学んだこともあり、多くの外来語が日常的に使われています。誰もが聞いたことがある「カルテ」。日本では、カルテと言えば病院などで使う診療録ですが、カルテの語源はドイツ語で、英語ではカード、日本語に訳すと「札」。昔の診療録は、札のようなものだったのでしょうか。

文頭で紹介した「インフォームドコンセント」は、「インフォームド」

「古」から日本は、他国の文化を積極的に取り入れてきました。昨今、横文字やカタカナ言葉が増えているのは、交通や通信網の発達により諸外国との文化交流が増えただけでなく、日本人のそういった気質もあるのかも知れません。

外来語でも、日常的に見聞きする言葉であれば、認知度も高いでしょう。ところが、特定の業界でしか使われない「業界用語」となると話は別。普段は見聞きすることがありませんから、それが日本語なのか外来語なのか分からないこともしばしばです。

「古」から日本は、他国の文化を積極的に取り入れてきました。昨今、横文字やカタカナ言葉が増えているのは、交通や通信網の発達により諸外国との文化交流が増えただけでなく、日本人のそういった気質もあるのかも知れません。

外来語でも、日常的に見聞きする言葉であれば、認知度も高いでしょう。ところが、特定の業界でしか使われない「業界用語」となると話は別。普段は見聞きすることがありませんから、それが日本語なのか外来語なのか分からないこともしばしばです。

「インフォームドコンセント」と言う言葉をご存じですか。主に医療業界で使われている、所謂「業界用語」です。使われだして二十数年経ちますが、一般の方の認知度は決して高くないようです。

「私」達が日常生活を送る上で、医療はとても身近なものであり、大切な役割を担っています。「ゆりかごから墓場まで」と言えばイギリスの社会福祉政策のローガンでしたが、出産、病气や怪我、予防接種、健康診断など様々な形で医療を受けています。こんな



と「コンセント」の2つの単語で出来ていて、日本語では「説明と同意」と訳されます。「患者中心の医療」を提供するという理念に基づいて広まった言葉で、簡単に言うと納得診療、説明と同意。医療業界では「医療者から検査や処置、投薬、手術を含む治療法などについて十分な説明を受け、患者が正しく理解し納得して同意をした上で医療行為を行うこと」を意味します。ご存じでしたか?





に身近なものにも拘わらず、一般国民にとって病院の言葉は分かりにくいと言われています。医療者は、医療の専門家として、正確で詳しい間違いの無い説明を心がけています。では、なぜ医療者の説明は、分かり難いのでしょうか。



独立行政法人国立国語研究所が平成16年に実施した調査によると、一般国民の八割を超す人たちが「医師が患者に説明するときの言葉には、分かりやすく言い換えたり、説明を加えたりしてほしい言葉がある」と回答しています。これを受けて、国立国語研究所は「病院の言葉」委員会を立ち上げ、医療の専門家と言語の専門家が参加して、なぜ病院の言葉が分かりにくいのか、どうしたら分かり易くなるのかを研究しました。そして、その成果を平成21年3月に「病院の言葉」

を分かりやすくする提案」として発表すると共に、「病院の言葉を分かりやすく工夫の提案」という書籍を発行しました。この研究によると、患者に言葉が伝わらない原因には、大きく3つのものがあります。

1 患者さんに言葉が知られていない

医療者が使う言葉には、一般人が初めて聞くような専門用語、業界用語が、日常的に沢山含まれています。医療者が、間違いの無い正しい説明をするために、専門用語を使っている場合もあります。また、医療者は、日常的に使っている言葉のため、患者さんへの説明にも知らず知らずのうちに使っている場合もあるようです。

対応策としては、専門用語はできるだけ使わず、日常的な言葉に置き換えて説明することが望まれます。特に患者さんの認知度が低いと思われる外来語や略語は、できるだけ使わずに説明する配慮が必要です。

2 患者さんは言葉を知っているが、正しい意味を理解していない

患者さんが、聞いたことがあるけれど、意味を正しく理解していない、或いは意味を間違えて覚えて

ている、そういう言葉が沢山あるようです。また、表面的な意味は分かっているけれど、それに付随する意味を知らない言葉も多いようです。この様な状態だと、医療者の説明が十分に理解できなかつたり、意味を取り違えたりする可能性があります。対応策としては、患者さんの理解が不確からしい言葉を見つけたら、別の意味と誤解や混同をしないように、意味を明確に説明して理解してもらうことが必要です。

3 患者さんに理解を妨げる心理的負担がある

医療者から「腫瘍」「がん」「悪性」などという言葉を聞いた時、患者さんには強い心理的負担がかかります。頭の中が真っ白になることも少なくありません。また、医療者からの説明を受ける時は、少なからず患者さんには心理的な負担が掛かっているものです。この様な状態では、理解力が落ちたり、説明が全く頭に入らない場合もあります。

患者さんの心理的負担の解消は、言葉の使い方や表現だけで解決することは困難です。患者さんがリラックスできる空間を作る、落ち着くまで時間を取るなど、個別の対応が考えられます。心理的負担を軽減するために、言葉の遣い方を工夫することも大切です。

患

患者さんに安心して治療を受けてもらうために、病院の言葉を分かりやすくすることは大切です。そのために、医療者はこれまで努力してきましたが、これからも努力を続けなければなりません。ですが、医療者側の努力だけでは、患者さんの理解度は深まりません。患者さんも、分からない言葉があったら医療者に尋ねる、自分で調べるなど、医療への積極的な参加姿勢が求められています。

患者さんと医療者、それぞれの協力と相互理解が、より良い医療を実現します。治療などについて分からないことは、遠慮なく質問してください。



かしま病院に 献血バスが やってきます



日時 平成30年 **6月15日(金)**
15時 ~ 16時半

場所 **かしま病院身障者駐車場脇**



生命維持のために欠かすことが出来ない血液は、人工的に作ることも長期保存も出来ません。輸血を必要とする患者さんの治療に必要な血液量を十分に確保するためには、常に多くの方の献血を必要としています。皆様のご協力をお願いいたします。

はじめての シルリハ体操教室 参加者募集

参加費：無料
内容：3ヵ月間（週1・計12回）のプログラム参加者を募集
対象：シルバーリハビリ体操などの運動を継続的にしていない市内居住の65歳以上の方
期間：前期 7月～9月 毎週金曜 後期10月～12月 毎週水曜日
会場：前期 下平窪集会所またはかしま病院
後期 総合保健福祉センターまたはかしま病院
※前期後期ともに、会場はどちらかをお選びください
時間：10：00～11：30
定員：各30名 先着順

【お申込み・お問合せ】0246-22-7465 いわき市地域包括ケア推進課



第5回 かしま病院

認定看護師による勉強会

内容 『食中毒予防マスタ―』になろう

講師 感染管理認定看護師 木下 由美子

日時 平成30年 7月 18日(水) 18時00分～19時00分

会場 かしま病院 コミュニティーホール

対象者 主に医療、看護、介護に携わっている方。



参加には事前の申込が必要です。

かしま病院の認定看護師が講師を務める、病院、診療所、施設などの現場で役立つ実践的な内容が盛り沢山の勉強会です。興味をお持ちの方は、**かしま病院地域医療連携室 (TEL0246-76-0350)**までお問い合わせください。

たくさんの皆様のご参加をお待ちしています。

お宅訪問隊

～住み慣れた 私たちの街で～

今回は、「居宅介護支援」についてご案内します。かしま病院でお昼頃に聞こえてくる『♪かしま病院居宅介護支援事業所では・・・介護についてのご相談をお受けしています・・・』という館内放送をお聞きになった事がありますか。この放送をしているのが、「居宅介護支援」を行う私たちケアマネジャー（通称ケアマネ）が働いている「居宅介護支援事業所」です。

居宅介護支援とは、利用者の皆さんから「足腰が弱くなってちょっと歩いても転びそう、お風呂に入るのも大変になった」「体力が落ちて体が思うように動かず、今までできていたことができなくなった」など様々な相談をお受けし、住み慣れたご自宅で安心して暮らし続けられるよう、介護保険や福祉のサービスの上手な利用をお手伝いすることです。

すべての問題を解決することは難しいですが、皆さんと一緒に考えて、よりよい方法を見つけたいと思っています。経験豊富なケアマネが笑顔でお待ちしています。お気軽にご相談下さい。

かしま病院 居宅介護支援事業所



ひんがら目 (132)

森友学園や加計学園の問題で国会が紛糾しています。安倍晋三首相が妻の昭恵夫人が許認可に干渉していたかどうかが大きな問題です。忖度という曖昧な概念を仲介に、権力者の横暴に振り回されるのが官僚です。マスコミ的には黒であることは明々白々ですが、政治的には国会での攻防が続いています。圧倒的情報量を独占管理して黒を白と言いつける権力者を崩すのは容易なことではなく、野党勢力は、「面会した、しない」とか、「記録がある、ない」とか、のレベルで官僚を追及することから始まります。

森友問題では、安倍夫妻に裏切られた籠池夫妻が開き直っているいろいろな事実を暴露しましたが、安倍昭恵夫人は悪びれもせず相変わらず平然と公の席に顔を出しています。国会では、いわき市出身の佐川宣寿氏や松江市出身の太田充氏がしどろもどろの答弁に終始し、証言の嘘がばれると苦しい屁理屈で切り抜けています。しかし、ほとんど新しい事実が暴露されて来ています。

加計学園問題では、愛媛県の職員を守ろうとする中村時広知事が、県職員を見下す柳瀬唯夫元首相秘書官の答弁に反論をしました。さすがの県職員は秘書官から貰った名刺に日付をつけて保管していたのですから確かな証拠です。柳瀬氏の嘘の答弁に対して首相は「誠に答弁していた」と賞賛しました。誰に誠実だったのでしようか。官僚は、国民に目を向けるべきなのか、官邸に目を向けるべきなのか柳瀬氏の心の中には葛藤があったと思います。「会った記憶がない」と言っておきながら、会ったことを認めざるを得なくなると、官邸は「会った」上での弁明に筋書きを変え、

忖度はしたのか？させられたのか？
尻尾を切られる官僚の悲哀
国民に背を向けた生き残り

秘書官はそのシナリオを忠実に演じ切りました。官僚の立場は守られたのですが、人間としての矜持はなくなり捨てました。愛媛県の記録より自らの記憶が優位と主張する傲慢さ。もし、秘書官が面会の報告をしなかったというのなら、首相は報告を怠った秘書官の非を咎めるべきでしょう。

愚生は昭和46年理学部4年生の時、公務員になることを期待していた父に報いるために国家公務員上級試験を受験し、合格しました。東北大学医学部の学士編入試験を控えていましたが、指定された日に省庁廻りをしました。通産省の工業技術院の電子技術総合研究所と、通産省大臣官房室に応募し、面接を受けました。第一志望は前者で後者は第二志望でした。ところが、後者から面接直後に「研究所を捨てて官房室を選ぶのなら、即刻合格」と言われました。鳥取から上京した愚直な大学生は、二股を掛ける悪知恵は禁じ手だと思いつき、即答を避け、翌日にお返事すると約束しました。それが官房室のプライドを傷つけたのか、後日連絡を取ったところ、「不合格」と言われました。官僚とはそういう人種だと痛感しました。平気で手のひらを返す組織です。愚生のような要領の悪い人間は、官僚になってもやがて組織と良心との谷間で行き詰るだろうと予感しました。官僚への道は諦め、医学部編入試験の勉強に邁進しました。

愚生が官僚になっても、佐川さんや柳瀬さんの地位まではいけなかったと思いますが、そこまで行っていたらどう振舞っていたらうか、と思うと彼らに同情する部分もあります。人間としての誇りを捨て国民に背を向けるようになる前に、身を引くか、嘘で固められた演技をやめて真実を漏らせば、気が楽になりますよ。

(呼吸器科 部長 山根 喜男)

ようこそ 家庭医療へ!

～いわきに生きる家庭医育成への挑戦～

第100回

嘘も100回言えば真実になる

診療部 石井 敦



気ままに始めたこのコラムも本号で記念すべき100回目を迎えました。有名なフレーズ「嘘も100回言えば真実になる」は、ナチスのヨーゼフ・ゲッベルスによるプロパガンダを語るによく引き合いに出されます。例え間違っただけでも同じことを何度も耳にするうちに、人はやがてそのことが本当であると信じるようになる現象があることがさまざまな研究から明らかになっています。「家庭医療は重要である」という私の訴えに何の嘘・偽りもありませんが、100回繰り返したことで、読者の皆さんが家庭医療に対して何らかの良いイメージを抱くようになっていっているとすれば、まさに私の思う壺なわけですね(笑)

さて、100回と言えば、今年8月5日に開幕する全国高校野球選手権(夏の甲子園)も、第100回記念大会を迎えます。その応援ソングが、人気男性アイドルグループ「嵐」の新曲「夏疾風(なつはやて)」に決まりました。作詞・作曲を担当した「ゆず」の

北川悠仁さんからのコメントの通り、高校球児たち、そして多くの皆さんの夢が、「夏疾風」によってこの夏、輝くことでしょう。

ここで私見を述べると、日本の家庭医は国民から愛され続けている存在の代表格とも言える嵐を目指したいと思っています。勿論、国民的アイドルである嵐と家庭医を同じ土俵で扱うつもりはありませんし、表1のごとく知名度も実績もファンの数も、何もかも差は歴然です。しかしまだ確立していない分野を切り拓こうとしている日本の家庭医たちは、患者さんの健康にとって有益であると考えれば、仕事の内容も患者も選ばずに日々行動しています。表2の通り何よりも大切な国民の幸せを願う「でっかい愛とか希望」の探求心だけは嵐の5人に負けません。未だ希少な家庭医ですが、日本中どの地域でも家庭医が活躍し、すべての国民がその恩恵を受けられる社会の到来が楽しみです。

1 嵐と日本の家庭医との相違点

	嵐	日本の家庭医
知名度	メジャー	マイナー
実績	言うまでもない	まだ言いたくない
ファン数	天文学的	まだマニアのみ
方向性	前向き	“振り返り”が得意
歩む道	花道	いばらの道
会える?	めったに会えない	むしろ家に会いに来る
地位	確立している	確率に左右されている

2 嵐と日本の家庭医との共通点

	嵐	日本の家庭医
でっかい愛とか希望探してる	でっかい愛とか希望探してる	でっかい愛とか希望探してる
光る個性とチームワーク	多職種連携・チーム医療	多職種連携・チーム医療
ファン中心のパフォーマンス	患者中心の医療	患者中心の医療
チケットが貴重	存在が希少	存在が希少
ブレイクまでが長かった	ブレイクまでが長すぎる	ブレイクまでが長すぎる
仲が良い	わりと仲が良い	わりと仲が良い
老若男女から愛されている	老若男女を愛している	老若男女を愛している

かしま病院では、2008年度から家庭医を志す研修医や地域医療実習を行う医学生を受け入れています。このコラムを担当する医師の石井敦は日本プライマリ・ケア連合学会認定指導医として、研修医・医学生の指導を行っています。

リハビリ POST 第87回

自分で動けない方のためにできること

も し身近な人が何かしらの病気で寝たきりになってしまったとしたら、あなたはその人をまずどのようにしてあげますか。

最初に行うこととしては、本人が楽に感じる姿勢にしてあげることです。ベッドで横

になっている、あるいは座っている状態で、自分で動けない場合には無理な姿勢になっていることは少なくありません。これは、自分で動けないことのほかに、体の柔軟性が失われていることが原因です。そのような状況で何もしてあげなければ、本人は不快に感じ、さらに苦痛状態となり、呼吸がしにくくなることもあります。また同じ姿勢が続けば床ずれを生じることもあります。

そこでこれらの問題を解決し、本人が楽に感じる状態に導く方法をいくつか紹介します。

ひとつは、股関節や膝が硬くて寝ていても膝が浮いてしまう場合

には、床面と接しているお尻と踵に圧が集中します。こういう時は、クッションを太腿の裏に入れて脚を支えます。できるだけ隙間がないようにタオル等で調整すると、圧を分散することができます。

可動式のベッドで体を起こす際には、骨盤のずり落ちに注意です。予め頭方向へ体を上げておいてから、股関節を軸に体を起こしましょう。起こした際には、背抜きをすると、不快感をかなり軽減できます。背抜きとは、一端背中を少し浮かせて、床面・皮膚間のズレを解消する方法です。

また寝ている姿勢では、重力の影響で足首が伸ばされやすく、足首が硬くなってしまいがちです。この場合は、寝ている姿勢だけで解決しようとせず、座位をとることなどして、足首にかかる重力を少なくしてあげます。

そして床ずれ予防に対しては、仰向け、横向き、座位など姿勢を変えることが有効です。

以上のようにひと工夫で、寝たきりでの不快感を軽減することができます。また分からないことがあればスタッフに声をかけてください。

理学療法士 遠藤宏貴

かしま荘通信

誕生会

5/10(木)



5月は、5名の利用者様が誕生日を迎えられ、施設長よりお祝いの言葉と花束が贈られました。

今回は、GRAYBOYS(グレイボーイズ)様に慰問いただき、「こいのぼり」「りんごの歌」などの演奏を聴かせていただきました。また、花束贈呈では、「Happy birthday to you」を演奏して頂くなど、とても楽しい誕生会となりました。

イベント開催予定のお知らせ

糖尿病教室	時間 10:00~10:30	・7月4日(水)
	会場 かしま病院外来棟会議室	
家庭医療セミナー ～実践家庭医塾～	時間 19:00~20:00	・6月14日(木)
	会場 かしま病院コミュニティーホール	・7月12日(木)
ゆる体操教室	時間 1回目 13:30~14:30	・6月23日(土)
	2回目 15:00~16:00	・7月14日(土)
	会場 かしま病院コミュニティーホール	
乳がん患者のつどい アイリスの会	時間 14:00~15:30	・6月20日(水)
	会場 かしま病院コミュニティーホール	・7月18日(水)
		・8月15日(水)
認定看護師による 勉強会	時間 18:00~19:00	・7月18日(水)
	会場 かしま病院コミュニティーホール	

興味のある方は、お問い合わせください。